

Н. С. Мункуева, Д. Б. Жанчипова, Д. С. Цыденова

ХРЕСТОМАТИЯ ПО ЛИТЕРАТУРЕ КОРЕИ
(поэзия и проза до XX в.)

Улан-Удэ

2025

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ДОРЖИ БАНЗАРОВА»

Н. С. Мункуева, Д. Б. Жанчипова, Д. С. Цыденова

ХРЕСТОМАТИЯ ПО ЛИТЕРАТУРЕ КОРЕИ

(поэзия и проза до XX в.)

*Рекомендовано Экспертным советом университета
в качестве хрестоматии для обучающихся по направлению подготовки
58.03.01 Востоковедение и африканистика*

Улан-Удэ

Издательство Бурятского госуниверситета имени Доржи Банзарова

2025

УДК 821.531 (075.8)
ББК 83.3(5Кор) Я73
М 90

Утверждено к печати Экспертным советом университета
Протокол № 8 от 13 мая 2025 г.

Рецензенты

Е. В. Ли

кандидат филологических наук, доцент кафедры востоковедения,
Иркутский государственный университет

В. Э. Цыремпилова

кандидат исторических наук, доцент кафедры филологии стран Дальнего Востока,
Бурятский государственный университет им. Д. Банзарова

Мункуева Н. С.

М 90

Хрестоматия по литературе Кореи (поэзия и проза до XX века): хрестоматия /
Н. С. Мункуева, Д. Б. Жанчипова, Д. С. Цыденова. Улан-Удэ: Издательство
Бурятского госуниверситета им. Д. Банзарова 2025. — 88 с.
ISBN 978-5-9793-1012-1

В хрестоматию вошли художественные прозаические и поэтические тексты по ранней литературе, литературе периода Корё и Чосон. Целью является чтение и перевод различных художественных текстов. Тексты дополнены списком ключевых слов из текста, также к ним предлагаются вопросы и задания для самоконтроля учащихся. В приложении представлены примерные тесты и контрольные работы.

Предназначено для студентов, обучающихся по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика.

УДК 821.531 (075.8)
ББК 83.3(5Кор) Я73

© Н. С. Мункуева, Д. Б. Жанчипова, Д. С. Цыденова, 2025
© Бурятский госуниверситет
им. Д. Банзарова, 2025

ISBN 978-5-9793-1012-1

ПРЕДИСЛОВИЕ

«Хрестоматия по литературе Кореи (поэзия и проза до XX в)» составлена для учащихся по специальности 58.03.01 Востоковедение и африканистика и представляет собой художественные тексты, предназначенные для выполнения заданий СРС по следующим дисциплинам: «История литературы изучаемой страны», «Литература изучаемой страны», которые реализуют следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

- осуществлять поиск информации в соответствии с профессиональными задачами (ОПК-4.1);
- анализировать и выделять содержательно значимые данные из потоков информации по изучаемой проблеме (ОПК-4.2);
- систематизировать информацию согласно поставленным задачам (ОПК-4.3);
- собирать материалы по основным группам востоковедных исследований ОПК-6.1;
- оценивать необходимость, достаточность и достоверность источников информации (ОПК-6.2);
- анализировать информационные массивы и использовать полученные результаты в практической работе (ОПК-6.3);
- владеть теоретическими основами и методологией научных исследований по профилю подготовки (ПК-1.1);
- анализировать, интерпретировать и представлять результаты исследований по профилю подготовки (ПК-1.2);
- оперировать понятийным аппаратом востоковедных исследований по профилю подготовки (ПК-1.3);
- быть знакомым с особенностями материальной и духовной культуры изучаемой страны и учитывать их в переводческой деятельности (ПК-3.1).

В результате освоения дисциплин «История литературы изучаемой страны» и «Литература изучаемой страны» обучающийся должен

знать:

- исторические и культурные характеристики стран Востока в историческом аспекте;
- основные этапы развития литературного процесса на Корейском полуострове;
- историко-литературные особенности каждого периода корейской литературы;
- творчество выдающихся литераторов, поэтов, значимые художественные произведения корейской литературы;

уметь:

- анализировать содержание литературных произведений, выделять глубинный смысл авторских идей, тему и проблематику художественного текста;
- определять жанры и стили, соотносить их с литературными периодами и течениями;

владеть:

- нормами устной и письменной речи;
- навыками письменного перевода;
- методами интерпретации и оценки текста.

Содержание

Предисловие.....	3
I. Ранняя литература. Период трех государств и Объединенного Силла.....	4
1. Корейская мифология.....	4
2. Поэзия на родном языке <i>хянга</i>	6
3. Буддийский дневник Хэчхо.....	9
4. Поэзия на китайском языке.....	11
II. Литература Корё (918-1392).....	13
1. «Пустяковые речения» <i>пхэсоль</i>	13
2. Поэзия на китайском языке периода Корё.....	16
3. Изящная проза. Аллегория.....	19
4. Поэзия Корё на родном языке <i>Корё каё</i>	27
III. Литература династии Чосон (Ли) (1392-1910).....	28
1. Поэзия на корейском языке.....	28
2. Творчество Ким Сисыпа (1435–1493).....	38
3. Женская поэзия на китайском языке.....	43
4. Творчество Лим Че (1549–1587).....	46
5. Творчество Хо Гюна (1569–1618).....	50
6. Жанр <i>ильги</i> 일기 во второй половине династии Чосон (Ли).....	56
7. Творчество Ким Манджуна (1637–1692).....	68
8. Творчество Пак Чивона (1737–1805).....	70
9. Поэзия на китайском языке XVIII–XIX вв.....	73
Библиографический список.....	77
Приложение	78